

LE JOURNAL
DES GYMNASTES



montreux
GYM

MONTREUX - GYM

JUILLET - AOUT 3 / 1994-95

No 137

BULLETIN OFFICIEL DE LA FSG MONTREUX

Paraît 6 fois par année

Rédacteur responsable : Pierre GEX tél. 963 06 17

FEDERATION SUISSE DE GYMNASTIQUE

Section de Montreux

CCP 18 564-8 Vevey

Président d'honneur :

Florian GRET

963 42 23

Avenue des Planches 6 bis, 1820 Montreux

Président central :

Francis DEPALLENS

963 63 40

Avenue des Alpes 22, 1820 Montreux

Vice-président :

André BLANC

963 02 11

Rue Industrielle 30, 1820 Montreux

Président technique :

Cédric BLANC

961 20 18

L'Aube, Rue de l'Ancien Stand, 1820 Montreux

Présidente sous-section des dames :

Christiane FUHRER

963 17 42

Chemin du Rossillon 45, 1820 Montreux

Caissier :

Yves DEPALLENS

963 63 40

Avenue des Alpes 22, 1820 Montreux

Secrétaire :

Judith BRON

921 04 45

Avenue Gustave Doret 22, 1800 Vevey

chez
Pierre

traiteur

11, rue de la Paix
1820 Montreux

Ouvert tous les dimanches
jusqu'à 13 heures

Kenitex Montreux



Garantie 10 ans

Louis Borretti

1822 CHERNEX
Téléphone 021/964 52 61

PIERRE BORSA

EPICERIE FINE - PRIMEURS - VINS

Service à domicile

1815 TAVEL S/CLARENS

Téléphone 021/964 44 83

**ELECTRICITE - TELEPHONE
CONSTRUCTION DE TABLEAUX**

G. JAGGI M + F

Zone industrielle de la Rotte

1816 CHAILLY-MONTREUX

Téléphone 021/ 964 65 65

juv M. H. BERGIEN
juvste prix

**CONFECTION DAMES-MESSIEURS
JEANS-SHOP**

AV. DES ALPES 41 - Tél. 021/ 963 71 39

CP Cornaro
photo

Place de la Paix 3

1820 MONTREUX

Tél. 021/963 26 83

Boucherie - Charcuterie



Fritz Maisch

1815 TAVEL-CLARENS

Qualité - Choix - Service à domicile

**RELIURE
DES
PLANCHES**

*l'atelier artisanal pour la reliure
courante - bibliothèque - d'art*

19, rue du Marché - 1820 MONTREUX

Tél. 021/ 963 67 09

BOISSONS RIVIERA
S.A.

Eaux minérales - Bières
Montreux - Vevey

Livraison dans toute la région
Tél. 021/964 11 61

SEAT - VOLVO

Garage du Léman

Z.I. du Rio-Gredon

Vevey - St-Légier

Tél. 943.50.10

Carrosserie de Bergère

Agréée pour les marques VW AUDI VOLVO SEAT



HORAIRE DES ENTRAINEMENTS

3

Groupe	Jour	Heure	Lieu	Moniteurs/trices	Tél.
Minis-gyms 4 - 5 ans	lundi	16h00/17h00	Etraz	<u>Yvette DEPALLENS</u> Margrit BLANC	963 63 40 963 02 11
Ecole de base 5 - 7 ans (dès la 2e enfantine)	mardi	17h30/19h00	Vernex	<u>Thierry BLANC</u> Doris TREGLIA Maria CALVO Anne DEPALLENS	963 02 11 961 23 21 963 69 18 025/35 19 38
Agrès 8 - 10 ans	lundi	18h00/19h30	Mx-Est	<u>Fabienne PHILIPONA</u>	961 22 41
	mercredi	18h00/19h30	Vernex	<u>John BERTHOUD</u> Sonia PALERMO	963 19 86 944 44 93
Agrès 11-16 ans	mardi	18h00/20h00	Mx-Est	<u>Cédric BLANC</u>	961 20 18
	jeudi	18h00/20h00	Mx-Est	<u>Simona RYCHTECKY</u>	963 12 80
	vendredi	17h30/20h30	Omnisp	<u>Andréa RYCHTECKY</u> Caroline MEYER	922 11 76 963 28 55
Artistiques filles	Responsable administratif chorégraphe			André GRUAZ	944 51 62
				Janet HELD	963 72 60
	lundi	17h30/20h00	Omnisp	Nicola VACCHINI	963 28 55
	mercredi	17h00/20h00	Mx-Est	Nicoletta DESSENA	921 80 04
	jeudi	17h30/20h00	Omnisp		
	samedi	08h00/12h00	Mx-Est		
Artistiques garçons	mardi	17h30/20h00	Omnisp	Emmanuel DEMARTINI	922 34 07
	mercredi	16h00/19h30	Omnisp	Gilles REPOND	963 25 70
	vendredi	17h30/20h30	Mx-Est		
	samedi	09h00/12h00	Omnisp		
Actives	mardi	20h00/22h00	Mx-Est	Franca DEMARTINI Isabelle BLANC	922 34 07 961 20 18
Actifs	lundi	20h00/22h00	Vernex	Laurent DEMARTINI	963 86 24
	mercredi	20h00/22h00	Mx-Est		
Dames	jeudi	20h30/22h00	Mx-Est	Henriette VALLOTTON	960 26 81
Dames, volley-ball	lundi	20h15/22h00	Mx-Est	Nathalie CHAPUIS	981 17 50
Séniors	mardi	20h00/22h00	Vernex	Michel DEY	922 94 62

GRUPE FEMININ DE GYMNASTIQUE ARTISTIQUE

LES SOMMETS D'UNE SAISON

Championnats suisses : 1/2 finales, (28-29 mai)

Si la "Presse" locale a déjà relaté les hauts faits des filles, il faut une fois encore, pour le plaisir, pour les archives, peut-être aussi (un peu) par chauvinisme en relever l'excellence.

100% de réussite :

En premier lieu, tout l'effectif participant aux divers concours s'est qualifié pour les 1/2 finales, en compagnie des **64 meilleures suisses** de chaque catégorie. C'est **Frauenfeld** (AG), dans une salle sans confort pour les spectateurs, qui s'occupera de l'organisation. 40 filles de chaque catégorie seront éliminées.

Résultats :	Niv. 1 :	53ème : Nadège Troesch
		62 " : Alexandra Dos Santos
	Niv. 2 :	14 " : Emilie Chevalley
	Niv. 3 :	9 " : Irène Gruaz

...Puis LA FINALE ! (11-12 juin)

Cette fois le cadre sera à la hauteur de l'évènement. En effet **St Gall** offrira une infrastructure exemplaire. Mais la situation économique reflétera la planche de prix, puisque les finalistes ne recevront même pas une médaille souvenir. Peu importe, le plaisir de participer sera le premier prix à partager entre les **24 participantes** de chaque niveau... C'est moins cher pour l'organisateur.

A noter que nos représentantes seront les seules vaudoises.

Résultats :	Niv. 2 :	12ème : Emilie
	Niv. 3 :	9 " : Irène

CHAMPIONNATS VAUDOIS (18 juin) : A NOUS LES PODIUMS !

Dans le cadre de la fête cantonale de **Morges**, les gymnastes seront sollicitées une dernière fois pour une compétition officielle. Ce concours se déroulera à la patinoire, s'imposant comme un remarquable monument architectural. L'absence de concurrentes venues d'autres cantons, le peu de spectateurs (parents), ne donnera pas la chaleur attendue pour un tel évènement. En plus, une cérémonie de remise des prix bâclée mettra en évidence le peu d'intérêt des organisateurs morgiens pour cette manifestation qu'ils avaient pourtant revendiquée.

Mais les Montreusiennes confirmeront leur domination.

Résultats :	Niv. 1 :	2ème : Alexandra
		5ème : Nadège
	Niv. 2 :	1ère : Emilie
	Niv. 3 :	1ère : Irène

RENCONTRE VAUD-VALAIS-DIJON (2-3 juillet)

Par l'intermédiaire de l'association cantonale vaudoise, les trois meilleures du championnat vaudois étaient sélectionnées pour une rencontre amicale à Dijon, dans le généreux pays bourguignon.

Nous avons été inondé par la chaleur caniculaire. Mais aussi par la chaleur de l'accueil, où l'amitié entre gymnastes apparaît spontanément sans les lourdes civilités d'usage. La journée de samedi était consacrée à diverses visites (caveaux, tour de ville, la fabrique de moutarde Amora), tandis que les gymnastes s'entraînaient sur les installations permanentes de la société de Provi'gym Dijon.

A ce propos, cette société n'est pas la première venue bien que ce soit le premier club de France de gymnastique artistique exclusivement féminine. Quelques chiffres pour impressionner :

- le comité :	36 personnes (trente-six)
- les entraîneurs :	45 " (quarante-cinq)
- les juges :	33 "
- les membres :	400 licenciées
- les titres :	vainqueur de la coupe de France 1993
	3 titres de champion de France par équipe
	7 titres de champion de France individuel

On peut encore ajouter l'engagement à plein temps d'un couple d'entraîneurs roumains tout droit issus du centre national de Deva. Et, peut-être le plus important (pour les accompagnants), un vin d'honneur de Bourgogne aux effets bienfaisants (pour les accompagnants), et déliants (pour les langues).

Le dimanche a été consacré aux concours, en fait une fête de l'amitié, une ambiance bonenfant, où les résultats n'avaient qu'une valeur anecdotique. Mais, l'étonnant, fut le nombre impressionnant de spectateurs dans une salle surchauffée. On en comptait environ 400.

Un merci au comité de notre section. En effet A. Gruaz a remis, au président de Provi'gym, un fanion au nom de notre société. De plus, chaque allocution rapportait un carton de 3 bouteilles de Bourgogne, stimulant ainsi bien des intervenants .

Délégation montreuusienne : Irène Gruaz, Emilie Chevalley, Alexandra Dos Santos, André Gruaz.

**TU AIMES LA GYMNASTIQUE ARTISTIQUE, ALORS FAIS-NOUS UNE VISITE LORS
D'UN ENTRAÎNEMENT ... POURQUOI PAS ?**

A. Gruaz

Nous cherchons un moniteur pour le groupe

AGRES - GARCONS

dès que possible

Renseignements auprès de notre président technique

Cédric BLANC, tél. 961 20 18

Bâtiments
Travaux publics
Génie civil

ROCHAT

S.A.

Tél. (021) 964 22 11
Fax (021) 964 65 21

1815 CLARENS-Montreux Av. Mayor-Vautier 2
Succursales : à la Tour-de-Peilz et à Vevey



Bar à café
l'ARMAILLI

Miggi et Jeannot
Rue du Lac 68
1815 Clarens
Tél. (021) 964 56 18

Willy Liechti

ENSEMBLIER

Rue Eglise-Catholique 5
1820 Montreux - Tél. (021) 963 64 33-34
Dépôt tapis : rue du Marché 5
Tél. (021) 963 36 46

GEX

**BOUCHERIE
CHARCUTERIE
SERVICE TRAITEUR**

1820 Territet

Tél. 021/963 84 34



RECETTE

Vous prenez 4 filles bien motivées
1 moniteur de camp super sympa
1 village perdu dans la campagne
1 équipe de copains bien soudée
1 protection civile surchauffée

Rajoutez-y

1 zeste de bonne humeur
1 pincée de logique
1 minimum de sens pratique
1 soupçon de concentration
1 louche d'invention
1 cuillère de volonté
1 poignée de persévérance

Puis, saupoudrer d'une grande perspicacité,
mélanger le tout et le répartir dans une salle
de gym

Voici comment Doris, Fabienne, Maria et
Anne ont réussi leur cours moniteurs 1 de
gymnastique aux agrès.

ADP

* * * * *

Félicitations à ces 4 filles et remerciements pour
le temps qu'elles consacrent à leur formation.

GYMNASTIQUE ARTISTIQUE MASCULINE

DE MONTREUX ET ENVIRONS

* * * * *

La saison 1993-94 s'est terminée cet été par les traditionnels camps jeunesse. Ces camps - il faut le rappeler - se sont déroulés sans les tests en fin de semaine. Ces test s'effectuèrent les 1er et 2 octobre.

C'est l'occasion de se repencher sur les divers temps forts d'une période gymnique prometteuse, mais à la fois pleine d'interrogations. Aucun de nos gymnastes ne s'était qualifié l'année passée dans un centre fédéral, mais ils n'ont cessé, comme pour pourrez le lire plus loin, de se classer aux avant-postes lors des concours régionaux ou cantonaux. Simple paradoxe ?

La majeure partie des gymnastes ont changé de catégorie à l'entraînement et se sont retrouvés à chaque fois dans les plus jeunes. Désavantages non négligeables sur le moment, mais certainement payants à long terme.

Il nous faut mettre en évidence les résultats suivants :

FETE CANTONALE VALAISANNE

P 2	2e	Fabien COMTESSE
P 2	3e	Nicolas HEFERMEHL
P 3	2e	Baptiste SAUDAN
P 5	2e	Serge THELIN (1ère couronne)

CHAMPIONNAT VAUDOIS

P 1	2e	Mathieu MORET(qualifié pour les championnats suisses)
P 5	1er	Cédric DISERENS
P 5	2e	Serge THELIN

FETE REGIONALE JEUNES GYMNASTES

P 1	3e	François CHEVALLEY
-----	----	--------------------

FETE CANTONALE FRIBOURGEOISE

P 1	1er	François CHEVALLEY
P 2	1er	Nicolas HEFERMEHL

FETE CANTONALE VAUDOISE

P 1	3e	François CHEVALLEY
-----	----	--------------------

Ce ne sont là que les podiums glanés par nos gymnastes. Rajouter les nombreuses distinctions et places d'honneur serait trop long.

Nous tenons à féliciter tous ces gymnastes ainsi que ceux qui n'ont pas eu la possibilité de gravir l'une des trois marches :

En introduction : Philippe FRANCEY, Michäel GAILLE,
Nicolas MURBACH, Raphaël SCHÄUBLIN,
Julien MATTONNET,
En performance 3 : Grégoire COMTESSE.

Rendez-vous à la soirée !!

Pour les entraîneurs du GAMME
E. Demartini

PAUL FRANCHINI**VINS**

Livre tous les jours à domicile

Tél. (021) 963 28 32

Peter Leibundgut**TAPISSIER-DÉCORATEUR
POSEUR**2, av. Rousseau - 1815 Clarens
Tél. (021) 964 48 51W. HEDIGER
AV. DES ALPES 70
CH - 1820 MONTREUX
TÉL. (021) 963 59 09**Willy's**
SPORTS
MONTREUX**ACTIONS Fr. 15.-**
avec gravureAv. des Alpes 42
1820 Montreux
Tél. (021) 963 31 63

SANITAIRE
CHAUFFAGE
FERBLANTERIE **TOITURES**
021/964.11.21
RUE DU LAC 124 **1815 CLARENS**
H. Giovanna s.a.

multer S.A.
Mairie fédérale**OPTIQUE
PHOTO
CINÉ
VERRES
DE
CONTACTS****Tél. (021) 963 38 23**
1820 MONTREUX - Grand-Rue 22**RICHARD PLETSCHER**
ÉBÉNISTESpécialiste du traitement des
surfacesRue du Collège 8 - 1815 Clarens
Tél. (021) 964 56 69

Quelques nouvelles en bref

Deux week-ends de juin étaient consacrés à la fête cantonale vaudoise qui voyait pour la première fois les dames de l'AVC:F et les actifs de la SCVG unis dans une même organisation. Cette simple constatation pourrait suffire à nous faire dire que cette fête fut une réussite totale, puisque l'on assistait à une première de ce genre dans le canton, à l'image de ce qui constitue notre Fédération (la FSG) qui a vu le jour le 17 novembre 1985 .

Merci aux responsables cantonaux des deux associations concernées pour ce "rapprochement" depuis fort longtemps souhaité.

Il y a cependant un signe inquiétant concernant la SCVG, à savoir celui de la très faible participation des sections vaudoises. Que faut-il à ces dernières pour les motiver? Sans la participation très importante des sections invitées, ce qui semble justifier l'importance et l'impact de notre "Cantonale" cette fête aurait singulièrement souffert d'un effectif insignifiant. Nous savons que nos dirigeants s'en préoccupent et souhaitons leur de trouver rapidement une solution. Il en va de l'avenir de la SCVG et de la réussite d'organisations importantes, telle celle que nous avons eu l'occasion de vivre à Morges.

Mais laissons ces considérations de côté, pour signaler entre autre, un des grands moments vécus, celui de la réception de la bannière cantonale.

Après avoir défilé dans les rues de Morges, la bannière escortée par une délégation du Comité d'Organisation d'Orbe 1988, précédents organisateurs en 1988, la cérémonie proprement dite a eu pour cadre prestigieux la cour du château. C'est dans cet endroit, qu'officiellement les urbigènes transmirent avec un faste et un cérémonial à faire pâlir la Cour d'Angleterre, notre bannière cantonale à notre Président cantonal Charly Weber, qui la confia ensuite aux autorités et gymnastes de Morges afin que pendant les six années à venir, ils en prennent le plus grand soin. Cette manifestation suivie par un nombreux public de déroula samedi matin.

A signaler également, le fabuleux gala présenté le soir par les gymnastes russes qui firent vibrer une salle que l'on aurait souhaité plus remplie, mais conquise par les exploits présentés, le tout commenté par notre ami Jean-Claude Leuba. Une fois de plus, les absents eurent tort.



Après des mois d'entraînement, ainsi qu'une dernière répétition à Morges sous la pluie, les journées féminines sont arrivées. Tout d'abord, le dimanche 19 juin sous un soleil radieux, 400 dames en provenance de toutes les sociétés de l'AVGF ont présenté en bouquet final leur présentation intitulée A TOUT CŒUR. Les spectateurs ont pu apprécier cette remarquable production, empreinte d'une intense émotion tant du public que parmi les gymnastes. Un bis bien mérité à clôturer cette journée.

Notre démonstration a été répétée le dimanche 26 juin lors de la Fête cantonale masculine. Contrairement au premier week-end, cette dernière s'est déroulée à Beausobre, dans la chaleur et le bruit avec un nombreux public. Si l'espace était plus restreint et l'émotion moins vive, les spectateurs ont pu davantage apprécier les vues d'ensemble grâce aux gradins de cette salle.

Pour terminer, un grand MERCI aux 6 dames ayant participé à ces fêtes et surtout pour leur disponibilité pour les nombreux entraînements en différents endroits du canton qui ont nécessité plusieurs déplacements.

A.-C. Boretti

J
PF**Jost Pompes Funèbres****963 00 63****Montreux - Environs 24h/24h****Imprimerie Marcel MONNEY**

Rue du Lac 48 - 1815 CLARENS - Téléphone (021) 964 38 24

**Garage de la
Grande Place**

Agence officielle :

Volkswagen

AUDI - Porsche

A. GUGGITZ
1815 Clarens-Montreux
Tél. 021/964 30 00J.-F. PASCHOUD
Service de vente
Tél. privé : 021/964 37 52**PORSCHE****Epicerie du Basset
M. ET B. DETREY**Ouvert le dimanche matin,
de Pâques à fin septembre.
Livraisons à domicile.Rue du Lac 141 - 1815 CLARENS
Tél. 021/964 61 01

Mode sportive et technique

Av. des Alpes 96 - Case postale 34

1820 Montreux - Tél. 021/963 79 63

**Groupes, individuels, contemporains,
voyages d'agrément et d'affaires,
une seule adresse:**

Agence du groupe

MOB**MONTREUX**
VOYAGESAvenue des Alpes 43
CH-1820 Montreux
Tél. 021/963 51 21



ASSEMBLEE D' AUTOMNE

Vendredi 7 octobre 1994 à 20h15

à la Maison Visinand, local de la Montreusienne

ORDRE DU JOUR

1. Salutations et bienvenue
2. Liste des présences
3. Concours et manifestations
4. Finances
5. Technique
6. Soirée
7. Mémorial Arthur Gander
8. Loto
9. Assemblées des délégués 1996
10. Propositions et communications du comité
11. Propositions individuelles
12. Clôture de l'assemblée
13. Partie récréative



phenix
assurances



*Parce qu'aujourd'hui tout
est question d'équilibre,
nous vous permettons, grâce à
des prestations performantes, de garder celui de votre budget.*

Avenue Vinet 17 - 1815 CLARENS - Tél. 021 / 964 62 91 - Fax 021 / 964 75 52

L'UBS Montreux valorise vos valeurs



Extrait d'une œuvre picturale à l'UBS Montreux exécutée
par les élèves du collège de Montreux-Est.

Réussir ensemble.



**TECHNI
CONGRES**



**MARTANO^{SA}
MONTREUX**

assure la réussite
de vos réunions
dans toute l'Europe

Service technique de congrès
Interprétation simultanée par câble ou infrarouge
Sonorisation - Audio-visuel - Vidéo

Case postale 15 1817 Fontanivent/Montreux Tél. 021/964 22 44 Fax 021/964 70 00

**HÔTEL - RESTAURANT
DE L'ETOILE**



Rue du Lac 111
Tél. 021/964 33 17

1815 CLARENS

SPOZIO Narcisse
Kiosque
MONTREUX
l'ami des sportifs

Pour boire un bon café

à l'Oasis

**Avenue des Alpes 51
1820 MONTREUX**



Electricité
et téléphone

ANDRE ROTHEN

Maîtrise fédérale Rue de la Gare 19

**Laiterie de
BELMONT**

Wicky Georges
Spécialités valaisannes
Vins - Charcuterie

Av. de Belmont 21 - Tél. 021/963 31 50

Ventes directes du producteur
Visite de caves



1820 MONTREUX - Av. Belmont 28
Tél. 021/963 13 48

**CAFE
LE GUILLAUME-TELL** &



**RESTAURANT JAPONAIS
"CHEZ TOMOKO"**

知子の家

Roger et Tomoko Delaquis-Nakaseko
rue du Marché 16, 1820 Montreux
Tél. (021) 963.34.48

ENTRE NOUS



Nous avons reçu un message un peu "fouillu" il est vrai, signé "David Demartini", un nouveau né qui nous décrit ses impressions en cours de gestation. Nous l'excuserons vu son jeune âge, tout en lui souhaitant un bon départ dans sa jeune vie, avec compliments et félicitations aux heureux parents, Franca & Emmanuel DEMARTINI.

Joseph BERSET, notre valeureux artistique, a dû subir une importante opération, une révision en quelque sorte. Tout s'est bien passé et Joseph, avec nos vœux pour un bon rétablissement, sera bientôt sur pieds.

Notre rédacteur en chef Pierre GEX aura désormais tout son temps pour le Montreux Gym". Il vient de prendre une retraite bien méritée, que nous lui souhaitons longue et colorée.



Sollicité, Thierry BLANC a fait son entrée au Comité cantonal des jeunes gymnastes. Merci Thierry pour ton engagement et ton savoir faire si précieux pour notre jeunesse.



L'président, c'est pas l'pied ! Surtout quand il s'associe avec son prédécesseur Claude pour guider leurs épouses au Grammont. D'abord on apprend à lire la carte, ensuite, bien que Montreux soit en face, la Chaumény n'est pas le chemin le plus simple pour rejoindre ses pénates ! Ces alpinistes étaient rompus de fatigue, et le lundi, la démarche ampoulée du président n'avait rien de théâtrale.

Les articles pour le prochain numéro sont à remettre à
un membre de la commission PRESSE & PROPAGANDE
pour le 14 décembre 1994.

PARTOUT PRÈS DE CHEZ VOUS



**BANQUE CANTONALE
VAUDOISE**

SIÈGE RÉGIONAL:

MONTREUX

Tél. 963 64 54

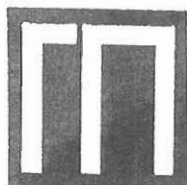
SUCCURSALES:

CLARENS

Tél. 964 54 51

VILLENEUVE

Tél. 960 41 41



J. Jimenez

**Atelier de
RÉALISATIONS
MÉTALLIQUES**

1816 Chailly-Montreux

Tél. 021/964 48 12-13

**CAFÉ-RESTAURANT
ET CAVE DES VIGNERONS**

**RACLETTE - FONDUE
FONDUE BACCHUS
ENTRECÔTE DU VIGNERON**

M. Repond-Borcard

Rue Industrielle 30 - 1820 Montreux

Tél. (021) 963 25 70

Franco Papi

**Linos, tapis collés et tendus
Plastiques en tous genres**

Taux 2 - 1820 MONTREUX

Tél. (021) 963 47 14



Coutellerie

L. LORENZI

Grand'Rue 64 - 1820 Montreux

Tél. (021) 963 10 17

Kramer

MONTREUX VEVEY LAUSANNE

PAPETERIE - COPY CENTRE

MACHINES ET MEUBLES DE BUREAU

INFORMATIQUE

TÉL. (021) 963 53 53

**BOULANGERIE - PÂTISSERIE
TEA-ROOM**

LILIANA

**Spécialité de croissants
parisiens**



Cycles Rochat-Sport

Le vélo de haute qualité

Compétition ou Gentleman

Rue de la Gare 5 - 1820 Montreux - Tél. (021) 963 57 41

H. ROCHAT

mécanicien officiel de l'équipe «Peugeot»

Cyclomoteurs Vespa, Ciao, Kreidler et Allegro

Le sourire

Un sourire ne coûte rien et produit beaucoup
Il enrichit ceux qui le reçoivent
Sans appauvrir ceux qui le donnent
Il ne dure qu'un instant,
Mais son souvenir est parfois éternel
« Personne n'est trop riche
pour pouvoir s'en passer,
Personne n'est trop pauvre
pour pouvoir le donner ».

Il crée le bonheur au foyer,
Il est le signe sensible de l'amitié
Un sourire donne un repos à l'être fatigué,
Rend du courage au plus découragé
Et si parfois vous rencontriez une personne
Qui ne vous donne pas le sourire
Que vous méritiez,
Soyez assez généreux, donnez-lui le vôtre
Car nul n'a autant besoin d'un sourire
Que celui qui ne peut en donner aux autres.

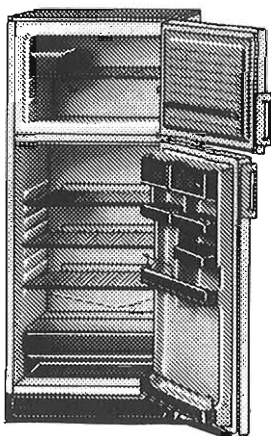


DEMARTINI EMMANUEL
CH. DES VERGERS 3

1804 CORSIER



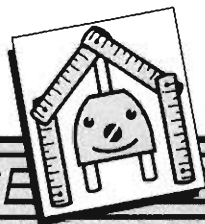
CLARENS / MONTREUX / VEVEY / AIGLE / LEYSIN / LES DIABLERETS



Les réfrigérateurs Bosch

- moins d'électricité
- sécurité accrue
- visibilité accrue

Livraison et mise en service gratuites



SOCIÉTÉ ROMANDE D'ÉLECTRICITÉ